

Le Saltà



PLATA D'ENFORMAZIUN DAL **COMUN DE MAREO** - Nr. 31 - ediziun de agost 2020

Comun de Mareo, strada Catarina Lanz 48, **39030 Mareo**, telefonn 0474/501023, fax 0474/501644



La forza dla natöra



Ligrëza

Mareo á en primiziant. T'Al Plan é gnü fat gran festa por la Mëssa Noela de signor Stefano Trevisan. I ciarun zoruch a en avenimont co á emozioné y ralegré.



Trec laurs

Laurs se röa y laurs vá ennant. Tles deliberes de Junta ciafëise les dezijiuns tutes tai ultimi mënsc sön i laurs, tal ciamp aministratif y ince urbanistich.



Cin' agn se röa

Eniann vá belo endó a piz na legislatöra dal Consëi de Comune. Al é sté cin' agn olache an á podü realisé trepes cosses. I fajun en picio bilanz.



Ta Ciamao, en n'edema do la roa: al vën dassënn laoré por tó fora material.

La forza dla natöra

Cösc isté 2020 n'é nia ma en isté particular por via dal „coronavirus“, mo ince por le tomp co é gonot gnü rio y á lascé gní jö cotan de roes y rites

Eniann d'isté ánsa tal comune de Mareo bindebó da scíampí con roes y rites, co s'á lascé adentëne anter plü iadi y te plü posc.

Les maius é gnüdes jö la sëra dai 10 de messé, olache al é gnü tal raiun de Braies, Fojedöra y Al Plan anter plü iadi de gran splaciades y granüjades stersces, acompagnades da temporai groi.

LA ROA TA CIAMAOR

Chisc á albü söes consequënzes soradöt ta Ciamao, olache al é belo dan les 7 da sëra gnü cherdé i Stödafüs d'Al Plan por vardé la situaziun. Na pröma ona de material gnüda jö dal Rü de Fojedöra y Rü dal Ermo á empröma emplí ete feter daldöt le let dal rü, na secunda ona á fat jí porsora le pröm iade l'ega, na terza ona dër sterscia é spo jüda dassënn sora strada fora y á mené peres, material y paltans tal raiun dla "spiaggetta". La spiaggia vedla é gnüda desgorta en gran pert, ince deache le Rü d'Al Plan gnea bindebó



Material sot i saltadus de Ciastlins, jü porsora de deplü versc. (Foto: Chi dai Rüsc)

gran dla Val fora. Tla spiaggia nea é gnü desgort le parch dla roda co ea tal laur da gní arjigné, paltans y material s'á deslarié fora y á emplí ete feter döt le raiun. Ara n'ea

endere nia roada enló. Ciamó do les 10 da sëra é gnü en ater temporal. Les eghes s'â oramai ciaé döt d'atri trus, y á ensiö ince desgort 36 sanc d'és dal zidlaés Felix Ploner d'La Pli, gaujenn la mort de encër 2 miliuns de és. Döt adöm é gnü jö encër 40 mile cubich de material. Ciamó en chë sëra é roé söle post mascinns por romené fora material; sot la coordinaziun de Chi dai Rüsc con so direttur d'ofize dr. Sandro Gius, é dötaorela cotan de dites privates co condüj demez döt le material co vá, por fá lerch y garantí la sügherté sce al ess ciamó da gní jö do val'.

LA ROA DE CIASTLINS

La medema sëra án ince albü difoltés jö por val de Ciastlins, olache al gnea eghes demorvëia granes. Cöstes á mené jö passa 20 mile cubich de material. Ensiö é gnü desgort i punc co despassa i saltadus da jí sö por val de Ciastlins, desco ince le pröm toch dal tru, co é sön chëra gnü slüt cina sön Ju de Senes. Le let dal rü s'á fat na lerch

trèi iadi tan grana. Material é ince roé de önn en vers cina jö Lé dla Crèda, y daete da Lé dla Crèda ál engraé ete en toch de bosch y é jü porsora jö por en tru forestal.

Ince te cösc cajo él sté Chi dai Rusc co á sorantut i laurs por i pröms intervenc, sot la coordinaziun dla dra. Caterina Ghirardo.

LA ROTA DE VAL DE PARÖA

Con roes y rotes án spo albü da scíampí a Rina, olache al é gnü jö na rota tal raiun de Val de Paröa, en post olache al rogor dal sobosch fora fontanes d'ega. Belo de jügn á le terac en iade dé do y ea roé cina jö te strada da Ciornadú. Enló él sté i laoranti de Comun co á fistidié da romené demez. La sabeda ai 11 de messé éra stada atramenter. Enló él gnü jö en gran toch de tompla, co é arsida jö tla strada comunala, mo material é ince raité jö ennant y é sté chit püch sora le mür dla strada provinciala. Enló á mossü antergní ince i Stödäfús da Rina y na dita con

maschinns. Ai 28 de messé él gnü fat na ispeziun con Chi dai Rusc, i verdabosc, l'ispetorat forestal da Bornech y l'assessor da Rina. Chi dai Rusc á ince tló sorantut le pröm

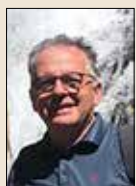
intervont por assügheré le raiun: ai á motü man ai pröms d'agost. Por le dagní vál debojügn da fá en proiet de laur por deloje les eghe y ciaré da l'assügheré jö endortöra.



La rota de Val de Paröa tla strada da Ciornadú. (Foto: Sandro Huber)

„Vire con la roa“

Le vizeombolt Marco Pizzinini é ince responsabl por la Proteziun Zivila. I ti án damané ci che al dij, do les gran roes gnüdes jö eniann d'isté



Assessor, ci dijëise pa dles ultimes roes gnüdes eniann?

Marco Pizzinini:

Les döes gran roes gnüdes jö ta Ciamaor y por val de Ciastlins á en pü' scialtrí düc canc. Sën messunse ciaré da jí demez con le plü material poscibile. I án odü ci gran cuantités de material che al é jö por Val de Fojedöra y ince sön Roa dal Ermo. Na roa pó gní jö da en dé al ater. Tai ultimi agn vën les plöies tan dassënn, che al pëia ia feter munts entieres. I arati che tal dagní messunse ester arjignés a cöstes cosses, deache le müdamont climatic se lascia adentëne tres deplü.

Le maiú dann é sté tal raiun da Ciamaor. Co ván pa ennant enló?

Ta Ciamaor gnarál pa bën endó döt motü a post, mo i messun se mëter tal ce che Ciamaor é raiun

checio. Y cösc n'é nia cis compatibl con la „spiaggetta“, co messass ester en post sogü. La „spiaggetta“ é veramonter en post co chërda adalerch en gröm de jont. Al sará a vigne moda da fá en proiet definitiv, por capí tan ennant che i podun jí, deache i messarun ince tigní cunt tal dagní con les roes. I messarun ciagé na maniera da convire danter le bojügn dla spiaggia y les roes. Le pröm vare é sën en iade la sügherté y al é da jí con döt. I capësci che cis d'agost él posoch da avëi düc chisc camions co roda, mo i prëii la popolaziun da avëi pazionza. I án düc odü ci gran cuantités che al pó gní jö ince ma do mesora de splaciada, desche an á odü tla net dai 1. ai 2 d'agost te Fanes.

Che sorantol pa i cosc da desgorje döt?

I cosc vën düc sorantuc dla Proteziun Zivila, ch'i oress atló ince

tó l'ocajun da rengrazié. Belo en chë sëra é Chi dai Rusc roés adalerch ta Ciamaor y á tut tles mans la cossa deboriada con le Comun y i soradöt ince i Stödäfús. Rengrazié oressi ince chi co á dé pro da lascé jö material sön so grunt.

Belo denanche al gness la roa él gnü tut fora trep material y enló podessun nen tó fora dötä l'ann sce an oress. Sën messunse veramonter ciaré che le rü sii dagnora scialdi lëde.

En cösc iade é ince la roa de Ciastlins gnüda dër grana. Cara é pa la situaziun dai trus da jí a pe?

I trus encër Paracia y Ciastlins, Gröpes, Cacagnares y les Slapadures é endlunch gnüs desdrüc dal temp y é porchël slüc. I colaboradus dal Ofize Natöra laora belo por i mëter a post, mo al é de gran danns y ensciö ince de gran laurs da fá.



Pla ultima sontada de cösta legislatöra, ai 5 d'agost te salf dles manifestaziuns.

Ultimes sontades

Les dezijiuns tutes dal Consëi de Comun tles ultimes döes sontades de cösta legislatöra. Con l'aproaziun d'en contrat urbanistich án fat en vare ennant por arjigné la sonta nea dla Crusc Blancaia

SONTADA 10.06.2020

Protocol: le Consëi á aproé le protocol dla sontada dai 16.12.2019

Bilanz/1: le Consëi á confermé la deliberaziun dla Junta nr. 108/2020 - delibera de prescia por la 5ª müdaziun de bilanz 2020.

Bilanz/2: le Consëi á aproé la 7ª mdaziun al bilanz de previjiun 2020 con ajornamont dal Documont Unich de programaziun (ciara tabela pl. 6).

Cunt consuntif: le Consëi á aproé le cunt consuntif, le cunt economich y patrimonial dal Comun, por l'ann finanziair 2019. Le fond de cassa ai 01.01.2019 ea de 1.376.150,73€ (+). la por l'ann él gnü trat ete 7.956.330,71€ (+), dé fora 7.554.279,63€ (-), ci co ó dí na situaziun de cassa ai 31.12.2019 de 1.778.201,81€ (+). I residui atifs é de 3.118.133,86€ (+), i residui passifs de 138.467,08€ (-). Lapró vá 14.600,00€ (-) tal fond plurienal vincolé ales spëises corëntes, y

3.279.320,62€ (-) tal fond plurienal vincolé tal cunt de capital. Ensü vëgnel fora en avanz d'aministrazion de 1.463.947,97€, de chi che al é ciamó da nen mëte sön na pert 133.474,70€ (-). Ensü él en avanz da destiné de 1.330.473,27€.

Avanz d'aministrazion: le Consëi á aproé la destinaziun dal avanz d'aministrazion 2019, co munta sö a 1.330.473,27€ (ciara tabela pl. 5).

Sdemanialisaziuns: Le Consëi á fat fora da sdemanialisé 265 m² dla pdt 4175/2 tla PT 199/II tal CC de Mareo (Costa d'Al Plan), da autorisé la vonüda de cösc terac al sign. Palfrader Artur por la soma de 18.100,00€.

Dërt de soraspersa: Le Consëi á aproé da costituí en dërt de soraspersa a bën dal E-Werk d'Al Plan, sön en toch de 15 m² dla pdt 3055/2 tla P.T. 544/II tal CC de Mareo, por na soma de 135,00€ al ann. Le terac é sön la strada Plan de Coronas.

Contrat urbanistich: Le Consëi á aproé le contrat urbanistich definitiv danter la sign.ra Kastlunger Valentina y le Comun de Mareo. La sign.ra Kastlunger i mët a desposiziun al Comun na spersa de 750 m² tla strada Plazores (pdt 2877/1 y 2877/2), olache le Comun á la intenziun da fá sö la sonta nea dla Crusc Blancaia. Lapró sorantol la sign.ra Kastlunger i cosc por le proiet dal frabicat publich, por na cubatöra de 1.500 m³. Porchël i dá le Comun de Mareo la poscibilité da fá sön pert dles medemes parzeles en raiun residenzial dla sort C, de 1.154 m², con la poscibilité da fá sö na cubatöra de 1.500 m³ - döta da convenzioné. Aladó dla sciazada dal dr. Johann Wild, corespogn les prestaziuns dal privat ala soma de 387.300,00€, les prestaziuns dal Comun ala soma de 390.000,00€. Le privat mëss porchël i paié al Comun ciamó 2.700,00€.

Dërt de spersa sot tera ete: Le Consëi á aproé da costituí en dërt de spersa sot tera ete a bën dal sign. Ploner Andrea, sön en toch de 15 m²

dla pdt 3166/19 tal CC de Mareo. Le privat s'impegnèia da paié la soma, co ea ciamó da sciazé.

Acordanza: Le Consèi á aproé na secunda müdaziun al'acordanza de integraziun y müdaziun al contrat de sorvisc por l'afidamont in house ala Sozieté Alto Adige Riscossioni.

SONTADA 05.08.2020

Protocol: le Consèi á aproé le verbal dla sontada dai 10.06.2020.

Bilanz: le Consèi á aproé la 8ª mdaziun al bilanz de previjun 2020 con ajornamont dal Documont Unich de programaziun (ciara tabela pl. 6).

Regolamont/1: le Consèi á aproé le regolamont sön l'organisaziun dai prozedimont aministratifs y la istituziun dal Front office por les pratices da frabiché y cuestiuns dla contrada.

Regolamont/2: Le Consèi á aproé le regolamont sön la determinaziun y le scudimont dal contribut d'intervont,

en aplicaziun dla lege provinciala nr. 9 dai 10 de messé 2018. Le contribut d'intervont vën determiné da öna na pert aladó dal pëis por les spëises de urbanisaziun primara y secondara, denominé "Contribut de urbanisaziun", y de l'atra pert en funziun dal cost de costruziun, denominé "Contribut sön le cost de costruziun". Döt le regolamont é da cialfé sön la plata internet dal Comun. Atló ma val' enformaziun sön les esenziuns:

Le contribut de urbanisaziun y le contribut sön le cost de costruziun ne mëss nia gni paié por:

- locai da scialdé;
- stighes de sügherté defora sö, sce ares é scrites dant por lege;
- düc i frabicac da paur aladó dal art. 37 coma 2 dla lege provinciala nr. 9. dai 10 de messé 2018;
- i frabicac da paur destinés a n'ativité secondara aladó dal medemo articul de lege.

Le contribut söle cost de costruziun ne mëss nia gni paié por:

- vasches sot tera ete por l'ega da bëre, ega da bagné o ega da fá nëi, y i emplanc tecnics sot tera ete;
- la cubatöra sot tera ete destinada ai lifc;
- locai tecnics sot tera ete destinés ma ai emplanc tecnics dal frabicat y co ne pó nia gni adorés atramonter;
- garasc sot tera ete.

Plann de atuaziun/1: Le Consèi á aproé le plann de atuaziun por le raiun "Roncac I" (2. provedimont - ciara deliberes de Junta)

Plann de atuaziun/2: Le Consèi á aproé le plann de atuaziun por le raiun d'espansciun C6 "Corn" (2. provedimont - ciara deliberes de Junta)

Iolan: Deache al ea l'ultima sontada dla legislatöra, á ciamó tut la parora l'Ombolt y le Vizeombolt. Ai á tut l'ocajun por reingrazié döt le Consèi dla bona colaboraziun che an á albü, ci co á ince porté pro da realisé cotan de proiec y idees.

Impëgn dal avanz d'aministrazion 2019 (del. Consèi nr. 06 dai 10.06.2020)

INVESTIZIUN	SOMA
Proiet fira otica	50.500,00€
Proiet sonta Crusc Blanca	47.710,00€
Proiet plaza da parché sot l'Ostí	7.600,00€
Laurs plaza da parché sot l'Ostí	138.500,00€
Arch. Gasser - proiet plaza da parché sot l'Ostí	18.400,00€
Proiet ressanamont ciasa dal sport „Ciamaor“	18.200,00€
Plann de atuaziun raiun artejanel „Ciamaor“	41.400,00€
Plann dai laurs pla cortina d'Al Plan	10.000,00€
Baraté fora la cialdira pla ciasa dai Stödafüs y pla ciasa de Comun	46.600,00€
Ressanamont 1. seziun dla scolina d'Al Plan y por la Ciasa dai Pici	600.000,00€
Strades y plazes	176.763,27€
Punt da Sach	50.800,00€
Ciasa dles Uniuns d'La Pli (acustica)	18.000,00€
Contribut straordinar Stödafüs da Rina (caschi)	20.000,00€
Contribut straordinar Stödafüs d'La Pli	46.000,00€
Contribut straordinar Stödafüs d'Al Plan	10.000,00€
Contribut straordinar ASC Mareo	5.000,00€
Contribut straordinar Lia dai Crëp Mareo (boulder)	10.000,00€
Contribut straordinar Cooperativa Turistica (totem)	5.000,00€
Contribut straordinar Ploania da Rina (tët de dljia)	10.000,00€
ENDÖT	1.330.473,27€

7^a müdaziun al bilanz de previjiun 2020 y ajornamont dal Documont unich de programaziun - DUP (del. Consëi nr. 03 dai 10.06.2020)

ENTRADES	SOMA	SPËISES	SOMA
Rembursamont assügheraziun	5.732,40€	Mebli y aredamont scolina Al Plan	33.940,00€
Contribut por sanificaziun y polizia locala - Covid-19	6.557,63€	Retes Ciasa de Palsa San Martin	-6.500,00€
Contribut provincial por aredamont scolina	33.940,00€	Sorvisc de assistonza a ciasa	6.500,00€
Contribuc por de mëndres entradas IMI	2.992,29€	Paiamonc (viabilité)	-12.000,00€
Raiun d'espansciun „Roncac“	311.880,80€	Paiamonc (verda de Comun sajonala)	-4.000,00€
Raiun d'espansciun „Rü“	145.024,00€	Scialdé scora de musiga	-2.000,00€
		Segnaletica de strada	5.000,00€
		Contribuc cors de dlijia	3.000,00€
		Afit de locai por la scolina	2.745,00€
		Material por ofizi y imobilies	5.000,00€
		Manutenziun ordinaria dles mascinnns	17.537,32€
		Raiun d'espansciun „Roncac“	311.880,80€
		Raiun d'espansciun „Rü“	145.024,00€
ENDÖT	506.127,12€	ENDÖT	506.127,12€

8^a müdaziun al bilanz de previjiun 2020 y ajornamont dal Documont unich de programaziun - DUP (del. Consëi dai 05.08.2020)

ENTRADES	SOMA	SPËISES	SOMA
Culta sön le retlam	5.000,00€	Afit container por la scolina (WC)	4.000,00€
Straufunghes y sanziuns desvalies	17.564,27€	Ampliamont scolina d'Al Plan	-50.000,00€
Chertes d'identité	4.000,00€	Aredamont scolina d'Al Plan	50.000,00€
Contribut provincial por l'avalida de bilanz	8.385,73€	Finestres scora elementara da Rina	12.000,00€
Dërc de secretariat - ofize technich	2.000,00€	Provedimonc radon scora d'La Pli	4.400,00€
Tarifa eghes pazes	10.000,00€	Portal prenotaziun strotöres Comun	2.000,00€
Sanziuns	16.000,00€	WIFI - Scora de Musiga Al Plan	1.850,00€
		Manutenziun plaza dai jüc	2.200,00€
		Manutenziun destödadas	3.000,00€
		Manutenziun iluminaziun publica	4.000,00€
		Paiamont al Ministêr - Chertes d'identité	4.000,00€
		Cronica dal Comune de Mareo	5.000,00€
		Cuncé emplant medefü scores elem.	3.000,00€
		Regolaziuns salf da boulder	2.000,00€
		Manutenziun condüta eghes pazes	10.000,00€
		„Familienpost“ dal „Bündnis für Familie“	500,00€
		Contribut Ploania d'Al Plan	4.000,00€
		Contribut Consëi de Formaziun d'Al Plan, por le liber da Pederü	1.000,00€
ENDÖT	62.950,00€	ENDÖT	62.950,00€

Gran ligrèza por nosc primiziant

Ai 5 de messé á dit Mëssa Noela a Al Plan le primiziant signor Stefano Trevisan. Al jará a daidé tal Sùdafrica desco Misionare Combonian. I orun recordé i bi dis de sòa festa



Pla festa de ordinaziun tal dom da Porsenú: signor Stefano ciafa la benedisciun de signor Hans da Cianëi. (Foto: Pablo Palfrader)

Al ea ai 7 de messé dal 1968 che al gnea fat gran festa a Al Plan. En chël dé gnêl tigní la Mëssa Noela de signor Hans Maneschg da Cianëi, co â respognü de sciö ala cherdada de Chël Bel Dio, por jí ete tla Familia Comboniana y operé tal Sùdafrica.

Ara á spo döré feter söle dé 52 agn por che le paisc podess endó festejé na te' ligrèza. La domëgna ai 5 de messé dal 2020 á dit Mëssa Noela signor Stefano Trevisan, môt de Adriano Trevisan y Patrizia Erlacher. Èl ea la domëgna denant gnü ordiné



L'Ombolt de Mareo Albert Palfrader salüda le primiziant te dlíja, en vëia dla Mëssa Noela. (Foto: Alfons Facchini)

preo tal dom da Porsenú, tres l'imposiziun dles mans dal Vëscovo Ivo Muser.

LE TRU CINA ALA CHERDADA

Stefano Trevisan é nasciü ai 22 de jená dal 1984 a Bornech. Al é corsciü sö a Al Plan de Mareo, olache al á ince fat la scora elementara. La mesana ál fat a Neustift, les scores altes a Bornech y Balsan. Dedó s'ál scrit ete en ann ala université de Bologna, che al á endere defata lascé ester: al sontia ch'al n'ea nia so tru. Stefano á spo fat de vigne sort de mistiers: grafich, moradú, bagnin y secretér. Dôt ativités co l'á daidé crësce y madorí, desch'al dij. Plü ennant ál ince fat l'ejam da maester de schi, en sport co ti plajea belo da picio ensö.

Stefano â pordért dôt ci che al adorâ, mo empó sontîl val' co ne dea nia tria. Emplü odêl tres endó tla televijiun y tai foliec desche jont fora por le monn messâ vire tles condiziuns plü dla meseria. Cösc ti á dé la sbürta da jí a fá na esperionza de voluntariat t'l'Africa, tal süd dal Sudan. Rodunt enló él sté Gejú co l'á cherdé, danter i plü pûri dal monn, y á endespré te èl la domanda: "Y sc'i gness ince iu misionare?" Canche al é roé zoruch a ciasa, ál atira tut sö contat con i misionari Combonians a Padova. En chël invern ál ciamó fat maester de schi, mo jea en iade al mëns jö Padova a fá le percurs GIM - Giovani Impegno Missionario.

L'ann dedó él jü tal Postulat a Padova, olache al á stüdié dui agn filosofia. Ennant éra jüda tal Portugal por le Noviziat, co á orü dí ciamó dui agn por aprofondí sòa vita de oraziun, mo ince medité la storia dal fondadú dai Combonians, San Daniele Comboni. Al é sté agn nia dagnora saorisc, deache te cösc tomp n'ál mai podü gní a ciasa. Do le Noviziat á Stefano fat ai 24 de má 2014 sòa pröma Profes tla Familia Comboniana. Al é ensciö



Pla Mëssa Noela te dljia. Por l'ocajun él roé adalerch cotan de prêi conzelebranc, y ince les uniuns á tut pert con delegaziuns dles bandires. (Foto: Alfons Facchini)

roé tal Scolasticat de Napoli por i stüdi de teologia. Cin' agn ál vit te na comunità dër internacionala, con 18 porsones da 14 nazions. Dlungia le stüde jël tai fins dl'edema a daidé fora tla pastoral a Castel Volturno, na ciüté con maioranza de migranc, olache an á da sçiampí con valgünes formes bindebó scöres de criminalité.

Ai 21 de messé dal 2019 á Stefano dé jö i ûs perpetui (voti), dijenn ensciö so "poa" definitiv al Signur. En n'edema dedó, ai 28 de messé, él gnü ordiné diacon a Pescopagano (Caserta), por man dal Vësko ausiliar de Napoli Mons. Lucio Lemmo.

Eniann él tomé so ultimo gran vare: la domëgna ai 28 de jügn é Stefano gnü ordiné preo tal dom da Porsenú y ai 5 de messé ál dit Mëssa Noela.

Le tru por roé a cösta dezijiun é sogü sté sfadius, y ince cösta gran festa á albü söes malsüghertés. Pordërt ea l'ordinaziun belo preodüda en Lönesc de Pasca y la Mëssa Noela en Domëgna Blanca. Le "coronavirus" á endere motü i bastuns danter les rodes, ensciö che

an á mossü fá atramonter. Ince la festa de messé é stada por i Consëis de Ploania y d'Aministraziun na desfida, deache an podea ma nen lascé entanc te dljia y lapró messân se stüdié na soluziun por la jont co ne podea nia ete o co ne podea nia gní

adalerch. La soluziun é stada chëra da lascé mëter na gran televijiun sön paiun y ince da trasmëter la Mëssa te internet. Dopró pón dí che l'idea é stada atocada, deache deplü de chi co á ciaré y ascuté alaleria á dit che tan bel n'ái mai odü y aldí.



Chi co n'á nia podü te dljia, á albü l'ocajun da ti ciaré ala Mëssa Noela söla gran televijiun motüda sön paiun. (Foto: Alfons Facchini)

Sce la festa é garatada, él endere ince merit dai trec voluntars y dla comunità co á daidé empara: con sorvisc y aiüc desvalis, desco ince tolenn pert al'illuminaziun y tan d'ater. Y nia enultima dles istituziuns y associazions co á porté pro te manires desvalies.

ESPI Y ILUMINAZIUN DAL PAISC

La festa á belo motü man la sabeda sêra ai 4 de messé, con i Espi te dlijia. Denanco mëter man á ince l'Ombolt Albert Palfrader orü ti porté i salü a ennom dla comunità: *"Por me n'él nia ma en onur, mo dandadöt na ligrêza da podêi salüdê ensnet atló Al Plan en primiziant, al ne sozed nia vigne dé. Canche önn se dá ca por val' de te', n'él nia ma desco chirí fora en laur. An vëiga che al vën cherdé. Fá le preo ó dí se mëter a desposiziun dla dlijia, de Dio, dla comunità. Chêl é en gran sacrificé",* á dit l'Ombolt, co á envié Stefano da ponsé zoruch a sôes raisc, a sôa ciasa, a sôa jont, canche al roará magari te momonc olache le tru é plü ért y sfadius. *"Te sas che t'as atló jont co ponsa a te. Caro signor Stefano, i sá che le tru por roé cina tló n'é nia sté saorí, mo an vëiga che te le fejes con na gran convinziun. I t'aodun döt le miú por cösta misciun, che te portaras sogü ennant dër bun."*

Ala fin dai Espi él sté signor Hans da Cianëi co á benedí la stola y la paramonta dal primiziant, co á ensciö dé la benedisciun, empröma te dlijia y dedó sô da paiun. Da sêra él ciamó sté da jí a ti ciaré al'illuminaziun dal paisc, olache trepa jont á fistidié da iluminé a onur de Dio y dal primiziant finestres y sorasc, o cinamai falzades, tomples y pizes de crêp. Por la comunità y ince por la jont gnüda dai atri paisc él sté na bela emeziun.

LE DÉ DLA MËSSA NOELA

La domëgna él spo sté la Mëssa Noela, con l'ingres da calogna jö, acompagné dai conzelebranc y ince dla Musiga d'Al Plan. Dan cortina él sté scolari co á dit sô na rima y enló án ince podü amiré le gran portal de 6 metri con la tofla *"I se ralegrun cun nosc primiziant"*. Cotanc i



Le grup de ëi co á daidé mëter sô le portal dan cortina: dmc Lois Rindler, Hannes Kehrer, Peter Mölgg, Werner Heel, Hartmann Frontull, Manuel Comploi, Oswald Erardi y Herbert Complojer. (Foto: Pablo Palfrader)

prei conzelebranc co á tut pert al avenimont: le ploan d'Al Plan y La Pli signor Klaus Sottsas, le provincial dai Combonians dla Talia pater Fabio Baldan, pater Eliseo Tacchella, pater Anton Schneider, pater Paul Pezzei, pater Fidelis Pezzei, signor Hans da Cianëi, signor Paul Campey y signor Heinrich Perathoner, co é sté cina l'ann passé ploan d'Al Plan y La Pli. La mëssa é gnüda ciantada da en grup de ciantadus dal Cor acompagnés dal orgo y da stromonc a archët. La pordica é gnüda tignida

da signor Klaus. Le presidënt dal Consëi de Ploania Carlo Suani á baié con rajun de *"en dé de valüta straordinaria"*, en dé co vá tla storia de nosc comune y co restará tles recordanzas plajores dla jont.

Signor Stefano á de messé ciamó dit mëssa te plü ploanies dla valada y ince sön Senes por la Lia da Munt. Sën pëia ia so tru da miscionare, co le condüjará tal Südafrica. A d'él les mius aodanzas che le Signur l'acompagnëi sô trus che al jará.



Söle cantier dla scolina d'Al Plan vára pro cöstes edemes: al é gnü dé ia en gröm de enciaries y laurs, por ch'ara sii arjignada pornanche ara vá.

Scioldi ch'an ne s'aspetâ nia

Deliberes tutes dla Junta de Comun tal tomp dai 8 d'aorí ai 29 de messé 2020

LAÛRS

SCOLINA D'AL PLAN: Önn dai gran cantiers dal momont é chël por la scolina d'Al Plan. Tla sontada dai 8 d'aorí á la Junta aproé le contrat slüt jö **danter Comun, Sozieté dai Lifc d'Al Plan y E-Werk d'Al Plan** por la costruziun dal toch de scolina nò con seziun dla Ciasa dai Pici. I details dal contrat urbanistich ánse publiché te ultimes ediziuns dal Saltá, porchël ne vëgnai tló nia plü motüs dant. Por cösc contrat ti á le Comun paié fora 2.272,90€ al **notar Martina Tschurtschenthaler** da Porsenú.

Por le ressanamont energetich y manutenziun straordinaria de döes seziuns dla scolina d'Al Plan é l'gnü dé ia chisc laurs:

- laurs da idraulich ala firma **Termotecnica Kastlunger d'Al**

Plan por la soma de 39.049,07€ plü IVA y lapró cosc dla sügherté de 780,98€ - nia sotmotüs al arbas de lizita;

- laurs da eletricher ala firma **Elektro Mutschlechner - Al Plan** por la soma de 30.372,50€ plü IVA y lapró cosc dla sügherté de 125,00€ - nia sotmotüs al arbas de lizita;

- laurs de portes y finestres ala firma **Rubner Fenster Srl de Sarntal** por la soma de 87.641,52€ plü IVA y lapró cosc dla sügherté de 876,42€ - nia sotmotüs al arbas de lizita;

- laurs da moler ala firma **Malbo Snc d'La Val** por la soma de 100.161,97€ plü IVA y lapró cosc dla sügherté de 1.700,00€ - nia sotmotüs al arbas de lizita;

- fornidöra y montaja dla ciasadafü ala firma **Trojer Gastrodesign da Balsan** por la soma de 25.997,40€ plü IVA;

- fornidöra y montaja dla iluminaziun ala firma **Elektro Mutschlechner d'Al Plan**, por 42.901,49€ plü IVA;

- proietaziun y direziun dai laurs por l'emplant eletrich al **p. ind. Georg Mutschlechner**, por en onorar de 5.380,20€ (contr. y IVA lapró);

- proietaziun dal aredamont y dla iluminaziun al **arch. Gruber Andreas**, con stüde a Natz/Schabs por 22.838,40€ (contr. y IVA lapró);

- iscriziun al cataster al **arch. Gruber Andreas** por en onorar de 1.268,80€ (contr. y IVA lapró);

- fornidöra y montaja d'en parëi de despartiziun ala firma **Rubner Fenster Srl de Sarntal** por en cost de 4.997,93€ plü IVA;

- condü y arjigné ete l'aredamont intern, enciaria ala **Kreteam Snc de Sommacal Robert & Co. da Ratschings**, por la soma de 122.770,60€ plü IVA.



La strada Plazores ea roada dër en malester. Eniann éra gnüda asfaltada danö, dal residence Clara cina ia dla ciasa Fontana.

Tla sontada dai 17.06.2020 á la Junta aproé da slü jö en **contrat con la Sozieté dai Lifc d'Al Plan** por tó en afit dai 17.06.2020 fina ala fin de setëmbër 2020 le local dal Igloo por arjigné ete enló na seziun dla scolina. L'afit anual é de 2.250,00€ plü IVA.

FERMADA BUS: Le Comun ó arjigné a Al Plan na fermada dal bus con tèt lapró. Por cösc fin él gnü enciarié le **stüde Sulzenbacher - Bornech** da fá n arat geologisch, por la soma de 2.283,84€ (contr. y IVA lapró).

ASFALC/1: La Junta á aproé la pröma pert dai laurs fac dla **firma Kofler & Rech Spa** por laurs de asfaltaziun sön teritore comunel, aladó dla delibera de Junta nr. 275/2019. Lapró él gnü aproé da i paié fora ala firma la soma de 201.388,91€ plü IVA. **La medema firma** á cía fé ai 15.04.2020 l'enciaria da asfalté toc dla strada da Pederü, por na soma de 32.650,00€ plü IVA.

ASFALC/2: la Junta i á sorandé ala **firma Cadore Asfalti Srl** con sonta a Perarolo dal Ciadura i laurs de asfaltaziun sön cöstes strades: **strada Plazores** por en cost de 57.441,37€, al neto dal arbas de lizita dal 13,30% - cosc dla sügherté de 1.200,00€; **strada La Miara** por 71.679,47€, al neto dal arbas dal 13,30% - cosc dla sügherté de 1.200,00€.

SALF DLA MUSIGA - LA PLI:

Ai 15.04.2020 á la Junta aproé le 1. stat de avanzamont dai laurs da moradú fac dla **firma Steiner Bau Srl**, aproenn ince da i paié fora 58.630,09€ plü IVA al 10%. Por i laurs dal emplant termosanitar y de ariaziun, co i é gnüs sorandés ala **firma Termo Palfrader Snc** d'La Pli, él gnü aproé le verbal dai prisc nös, con na spëisa emplü de 2.025,02€ plü IVA.

STR. RINA - PECËI - TINTAL:

le sign. Gasser Federico á cía fé l'enciaria da fá de pici laurs de manutenziun, por la soma de 875,00€ plü IRAP de competonza.

PLAZA DA RINA: le stüde da **injenier Bergmeister** con sonta a Vahrn á cía fé l'enciaria da arjigné la documentaziun por cía fé l'arat nezesciar da pert dal Ofize Strades de Puster. L'onorar é de 3.330,60€ (contr. y IVA lapró).

SALF DLA MUSIGA RINA: Le stüde da **injenier Dorfmann** da Porsenú á cía fé l'enciaria da arjigné le proiet definitiv por l'ampliamont dal salf dla Musiga da Rina. L'onorar é de 15.301,19€ (contr. y IVA lapró).

ILUMINAZIUN PUBLICA

MANTËNA: Tla sontada dai 03.06.2020 á la Junta aproé la sciazada dai cosc y enciarié con i laurs la **firma Elektro Mutschlechner** de Erich Mutschlechner - Al Plan. Le cost é de 40.684,80€ plü IVA.

SONTA NEA CRUSC BLANCIA:

La Junta á enciarié le **stüde de architëtöra Niederkofler - Pobitzer** da fá le proiet esecutif, por la soma de 47.706,88€ (contr. y IVA lapró). Le **stüde assozié de geologia aplicada Geo 3** da Porsenú é gnü enciarié da fá en arat geologisch, por en onorar de 3.172,00€ (contr. y IVA lapró). La **Baukanzlei Sulzenbacher & Partner** é gnüda enciariada con le control technich, por 2.791,36€ (contr. y IVA lapró). **Le medemo stüde** á ince cía fé l'enciaria por le plann de sügherté y coordinamont tla pröma fasa, por 1.205,36€ (contr. y IVA lapró).



I laurs pal salf dla musiga y salf dai jogh d'La Pli vá ennant. (Foto: Iaco Rigo)

PLAZA DA PARCHE VALIARES:

L'arch. **August Gasser** á cíafe l'enciaria da fá le proiet preliminar y sciazé i cosc por la plaza publica, por en onorar de 18.397,60€ (contr. y IVA lapró). La firma **Taubau Srl** á cíafe l'enciaria por l'automaziun dla plaza, por en cost de 66.267,68€ plü IVA.

PLAZA ZENTER DLES SCORES

D'AL PLAN: La Junta á aproé da i paíe fora ala firma **Martinelli & Benoni Srl** la soma co manciã ciamó por i laurs fac pla plaza. Ara se trata de 70.510,69€ (IVA lapró).

FIRA OTICA RINA Y LA PLI:

La Junta á enciarié le **dr. inj. Maurizio Kastlunger** con stüde a Bornech da fá le proiet por taché ete pla rëi de fira otica i zëntri da Rina y d'La Pli. L'onorar é de 27.018,24€ (contr. y IVA lapró).

STRADA GRONES:

La firma **Verginer Bau Srl** con sonta a San Martin á cíafe i laurs de asfaltaziun dla strada, por la soma de 70.987,95€ plü IVA y cosc de sügherté.

CIAMP DAL SPORT AL PLAN:

la Junta á aproé la pröma pert dai laurs de ressanamont, fac dla firma **Sportbau Srl** y ince le paiamont de 198.646,93€ plü IVA.

RESSANAMONT CIASA DAL

SPORT - AL PLAN: Trec é i scioldi co vën motüs a disposiziun da Uniun Europeica, Stato y Provinzia por finanziaé proiec particulars. Öna na fontana de cösc vers é le program "Leader", olache an á la poscibilité da mené ete proiec, co vën acompagnés söle teritore dal ofize "**Regional Management LAG Pustertal**". Sön proposta dal aconsiadú Paul Pisching, á le Comun tut la dezijiun da tó pert al'escriziun dai contribuc, prejentenn en proiet de ressanamont dla ciasa dal sport d'Al Plan y menenn ete döta la documentaziun co orea ester. Les cosses á mossü jí valgamia debota, deache le tomp ea stront.

Ensciö á la Junta empröma enciarié le stüde **hbpm ingenieure Srl** da Porsenú por fá la proietaziun, por en onorar de 18.163,12€ (contr. y IVA lapró). Tla sontada dai 15.05.2020 án spo belo aproé le proiet esecutif,



Tal raiun dal sport „Ciamaoor“ él gnü roé le ciamp dal palé sintetich.

co prevëiga cosc de 283.491,05€, partis sö ensciö: 225.924,52€ por laurs sön basa de lizita, 3.796,62€ de cosc por la sügherté y 53.769,91€ de somes a disposiziun dl'aministrazion. Le proiet prevëiga da fá en ressanamont energetich dal frabricat, baraté fora portes y finestres, baraté le tët y arjigné en emplant d'aria por i locai da se müdé. Lapró ón cuncé fora la terassa y fá na drenaja dles eghes.

La realisaziun ea liada al fat sce le proiet gnea tut sö tal program o no. Y belavisa garetera. Ai 5 d'agost él gnü la comunicaziun ofiziala che le proiet de ressanamont é gnü tut sö y gnará finanziaé con 168.155,87€, co corespogn al 60% dles spëises reconesciüdes. Le 43,12% dal contribut vën dal'Uniun Europeica, le 39,816% dal Stato talian, le 17,064% dla Provinzia de Balsan.

STRADA PARACIA: La Junta á aproé la terza pert dai laurs y la pert finala dai laurs fac dla **dita Ploner Srl** da Bornech, y á fat fora da i paíe fora la soma de 1.733,46€ plü IVA.

FIRA OTICA LA PLI Y RINA: La Junta á aproé le proiet esecutif laoré fora dal inj. Maurizio Kastlunger, por taché ete ala fira i zëntri d'La Pli y Rina. Le proiet é de 1.110.808,34€, de chisc: 906.014,85€ de laurs sön basa de lizita y 204.793,49€ de somes a disposiziun dl'aministrazion.

MAJUN DAL MONE - RINA: Le geom. **Thomas Agreiter** á cíafe l'enciaria da arjigné en plann de partiziun dla pdf 957 tal CC da Rina, por en onorar de 2.283,84€ (contr. y IVA lapró).

FERMADA DAL BUS FRAMACIA:

La firma Moser & Co. Srl con sonta a Bornech á cíafe l'enciaria da fá i laurs por na soma de 65.357,07€ plü IVA, plü cosc dla sügherté de 1.695,38€.

PUNT SÖLE RÜ D'LA PLI A

FRAMACIA: La Junta á enciarié la firma Brunner & Leiter da Weissenbach da fá le punt, por la soma de 29.496,80€ plü IVA.

ENCIARIES

Baukanzlei Sulzenbacher - Bornech: 634,40€ (contr. y IVA lapró) por en sorapost y en arat geologisch pla strada Larjëi a Rina, co á albü dann do les gran nëis 2019.

Kofler & Rech Spa - Valdaora: 5.000,00€ (IVA lapró) por condü alerch asfalt.

Avocat Christof Baumgartner - Bornech: enciaria da defëne le Comun, deboriada con l'av. Luigi Manzi da Roma, te na stritaria legala dan le Tribunal Suprem dles Eghes Publiches da Roma, por le proiet dla zentrala eletrica pal Tangler tal



Le portal ta Fodara Masarönn é tan co roé y abelí.

Comun da San Laronz, plü avisa en cunt dla inamissibilitè dles domandes GD/9319, GD/9620 y GD/9621.

Av. Dieter Schramm dal stüde "Schramm, Tschurtschenthaler, Mall, Ellecosta" - Bornech: 1.750,95€ por arjigné en arat por la suspensciun dla conzesciun da frabiché nr. 27 dai 10 de merz 2020. Cunta cösta conzesciun el gnü prejenté na oposiziun tres lëtra, protocolada con la numera 2581.

Eletro Eros de Lo Re Eros - San Martin de Tor: 2.360,70€ (IVA lapró) por condü y mëter sô na lôm publica a La Pli.

Tischlerei Feichter - La Pli: 2.427,80€ (IVA lapró) por sostituî na porta tla scolina d'La Pli.

Elektro Mutschlechner - Al Plan: 4.623,90€ plü IVA por trå i cabli dal internet tles classes dla mesana d'Al Plan, por i registri digitai.

Stüde iPM - Bornech: 2.283,84€ (contr. y IVA lapró) por fá na relaziun y le cunt dai cosc por laurs de prescia sôn la strada Grones.

Verginer Srl - San Martin: 3.169,50€ plü IVA por laurs de prescia sôn strades a Rina y 966,00€ plü IVA por laurs sôla strada Ciornadú.

Verginer Srl - San Martin: 3.068,30€ (IVA lapró) por laurs de prescia sôla strada da Rara.

Avocat Ivo Tschurtschenthaler dal stüde d'avocac "Schramm, Tschurtschenthaler, Mall, Ellecosta" - Bornech: 1.750,95€ (contr. y IVA lapró) por en arat sôn i laurs fac sôn la p.m. 3 dla pdf 1757 tal CC de Mareo, cunta chi che al é gnü prejenté na oposiziun.

Erlacher Markus - Al Plan: 5.704,00€ plü IVA por laurs pla condüta dal'ega dla plöia sôn la strada Plazores.

Mayr Josef Peter - Terenten: 1.500,00€ (IVA lapró) por laurs de prescia sôla strada Grones.

Feichter Oskar - La Pli: 600,00€ (IVA lapró) por de pici laurs de manutenziun a La Pli.

Ploner Giuseppe - Mareo: 3.660,00€ (IVA lapró) por fá de pici laurs tal zënter d'Al Plan: dörteré mürs y cordonates de marciapîsc.

Holzer Srl - Türesc: 11.500,00€ plü IVA por laurs de prescia sôn la strada tla localitè "Soröa", atocada dal rio tomp.

Elektro Eros de Lo Re Eros - San Martin de Tor: 1.220,00€ plü IVA por

laurs da cuncé la zentrala eletrica a Longega,co é gnüda danejada dal mëder.

Elektro Eros de Lo Re Eros - San Martin de Tor: 3.701,97€ (IVA lapró) por laurs de manutenziun dai emplanc d'iluminaziun d'emergenza tai frabicac de Comun.

Stüde de architëtöra dr. Niederkofler - dr. Pobitzer - Bornech: 41.396,86€ (contr. y IVA lapró) por la enciaria da arjigné le plann d'atuaziun por le raiun artejanel "Ciamaor".

Firma Obojes Hubert - Al Plan: 3.600,00€ plü IVA por cuncé val'coertli sôla strada Catarina Lanz y laurs sôn plaza dla scora d'Al Plan.

Termotecnica Kastlunger - Al Plan: 18.905,34€ plü IVA por baraté fora la cialdira te Ciasa de Comun.

Termotecnica Kastlunger - Al Plan: 19.264,87€ plü IVA por baraté fora la cialdira pal magazinn dai Stödafüs d'Al Plan

Elektro Eros de Lo Re Eros - San Martin de Tor: 304,08€ (IVA lapró) por laurs desvalis de manutenziun.

Sign. Frontull Hubert: 13,00€ al'ora + IRAP por le sorvisc de gestiun, netijia y soraverda dai frabicac de Comun a Al Plan: palestra, salf dles manifestaziuns y scora de musiga.

Termotecnica Kastlunger - Al Plan: 1.845,51€ plü IVA por baraté i radiators te scora mesana d'Al Plan.

Sign. Samuel Frontull: 20,00€ neti al'ora por laoré fora en portal internet por la prenotaziun dles strotöres comunales.

Termotecnica Kastlunger - Al Plan: 1.144,73€ plü IVA por arjigné en vistí tal raiun dles scores d'Al Plan.

AL VËN PAIÉ FORA CUNC

Por les noeres de novëmber 2019 él gnü aproé da paié chisc cunc:
- 38.131,10€ (IVA lapró) ala firma Erlacher Markus - Al Plan;

- 4.243,02€ (IVA lapró) ala firma Erich Palfrader - Al Plan;
- 683,20€ (IVA lapró) a Mutschlechner Peter - Al Plan.

7.760,94€ al Comun da San Martin desco partezipaziun ales spëises de gestiun dla Ciasa dai Pici ta San Martin, ann 2018.

1.139,79€ al Comun da Bornech desco cuota de compartezipaziun por la Scora de Musiga da Bornech, ann 2020.

40.146,75€ ala Comunità Comprensoriala de Puster desco cuota a ciaria dal Comun de Mareo por le sorvisc de assistonza a ciasa, co vën fat tres le Raiun Sozial Val Badia. 15.823,25€ é desco saldo por le 2019, la soma de 24.323,50€ desco pröma rata por le 2020.

3.597,13€ ala Comunità Comprensoriala de Puster desco cuota a ciaria dal Comun de Mareo por le Nightliner, ann 2020.

Ala firma Elektro Service Eros con sonta a San Martin ti él gnü paié fora 6 cunc desvalis por le sorvisc de manutenziun ordinara y control periodich dai emplanc eletrics dai frabicac de Comun. La soma é de endöt 3.719,74€ plü IVA.

12.161,75€ ala Comunità Comprensoriala Val de Puster desco 2ª rata 2020 a ciaria dal Comun de Mareo, por le sorvisc de assistonza a ciasa.

3.010,82€ al Comun da Bornech desco compartezipaziun ales spëises de gestiun dles scores d'oblianza, cosc de investiziun dla scora mesana taliana y fond de rotaziun dla scora mesana taliana, por les scores olache mituns de nosc comun frequentëia. La soma se referësc ai agn 2019 y 2020.

1.259,45€ ala notara Martina Tschurtschenthaler da Porsenú, por le contrat danter le Comun de Mareo y la sign.ra Morlang Rosalia.

2.054,89€ (5 fatures) ala firma Termotecnica Kastlunger - Al Plan, por intervenc desvalis pa frabicac de Comun.

AMINISTRAZIUN

Tla sontada dai 8 d'aorí á la Junta **aproé i criteris por dé fora i bonns alimentars** conzedüs dal Stato por l'emergënza "coronavirus". I bonns de cumpra é mosörës aladö dai componënc dla familia, olache al vën apliché cöstes somes al mëns: 150,00€ por na porsona sora, 250,00€ por na familia da döes porsones, 350,00€ da trëi porsones, 450,00€ da cater porsones, 550,00€ da cinch o plü porsones. Criteris por ciafé i bons: 1) sospenjiun dl'ativité comerciala, artejanala o industrial, o avëi pordü le laur; 2) le davagn neto ne superëia nia na certa soma, co é de 500,00€ pa öna na porsona cina 1.000,00€ por families da cater o plü porsones; 3) i sparagns dla familia ne superëia nia i 5.000,00€; 4) la familia ne ciafa nia d'atres mosöres publiches de sostën.

Tla sontada dai 15.04.2020 á la Junta **aproé i cunc dai dependonc co manajëia scioldi**, por l'ann 2019.

Tla sontada dai 15.04.2020 á la Junta fat na **retificaziun dal register ANPR - Anagrafa Nazionale dla Popolaziun Residëta**, müdenn i ennom "Fanes, Senes y Fodara Vedla" te "localité Fanes", "localité Senes" y "localité Fodara Vedla". Lapró él gnü straihë les denominaziuns "str. Val" y "str. Costa", metenn ete i ennom atuai: "Str. Chës Costes" y "Str. Ras - Costa".

Tla sontada dai 29.04.2020 á la Junta **aproé le sböz por le rendicunt dla gestiun 2019**, da chël che al resultëia cöstes zifres: ai 01.01.2019 él n fond de cassa de 1.376.150,73€. la por l'ann él sté entrades por 7.956.330,71€, paiamonc por 7.554.279,63€. Enschiö él ai 31.12.2019 en fond de cassa de 1.778.201,81€. Do avëi motü pomez residui atifs, tut demez chi passifs, les spëises corëntes vincolades y le fond plurienal vincolé, restel en avanz d'aministrazion de 1.330.473,27€, co é gnü destiné tla sontada de Consëi dai 10 de jügn 2020 (ciara tabela pl. 5).

Tla sontada dai 20.05.2020 á la Junta fat fora da slü **jö con la firma**

Sicos Srl da Predaia (TN) en contrat por la manutenziun dal emplant de videocontrol tal raiun dles scores d'Al Plan, por 1.200,00€ plü IVA, spo en contrat por la manutenziun dal emplant tal zënter de reziclaje, por 1.200,00€ plü IVA. Les somes val por le 2020.

Al sign. Alberto Rubatscher i él gnü dé adonfit le cuatier nr. 1 tal raiun dles scores d'Al Plan, de 42,43 m² neti, por 322,00€ al mëns plü la culta de registraziun anuala. Le contrat vá dai 01.06.2020 ai 31.05.2024.

La Junta á fissé les **spëises por dé fora la cherta de identité eletronica**. Le total da paié é 22,00€, partí sö enschiö: 16,79€ desco entrada dal Ministër, 4,95€ de dërt fis y 0,26€ desco dërt de secretariat.

Tla sontada dai 17.06.2020 á la Junta **aproé la gradatöra definitiva** por l'assegnaziun de terac por le frabiché alesiré - ann 2020. Tla gradatöra él en damanadü su: le **sign. Palfrader Manfred**, con endöt 31 punc. Tla sontada dai 29.07.2020 él enschiö gnü assegné la proprieté dla pdf 406/3 tal CC de Mareo, **tal raiun d'espansciun "Pincia de Calogna II" a La Pli**, por le mez al sign. Palfrader Manfred y por le mez a söa fomena Pedevilla Claudia. Ai pó se fá sö na abitaziun populara. Al é belo gnü paié ete la soma de 20.420,40€ por le terac.

Tla sontada dai 17.06.2020 á la Junta **aproé le proiet dla pista nea "Erta 2"**, prejenté dala Sozieté dai Lifc d'Al Plan. Aladö dal proiet atual, pëia la pista nea dla "Erta" demez a 1.427 metri por roé jö cina a 1.210 metri, olache ara röa adöm con la "Erta". La pista é 463 metri lungia por na spersa efetiva de 2,44 hectars, olache an messará taié 1,58 hectars de bosch. Al dess donté na pista foscia, con na ertité mesana de 49,2%, cina a en mascim de 61,5%. La larghëza mascimala dla pista é de 79 metri, la mëndra danterete de 59. Ala pér con la pista él preodü da arjigné l'emplant da fá nëi de 650 metri con 13 pozec, co gnará sorví dal resservar "Sarjëi" co é belo. Lapró él preodü da deslarié d'en meter en tru de bosch co é belo y co vën te val' posc lesiermonter sposté.



Foto dla "Erta 2", desche ara é preodüda söle proiet aproé dla Junta ai 17.06.2020. (Documentaziun stüde iPM - Bornech)

Tla sontada dai 17.06.2020 á la Junta **aproé i prisc da trá ete por le daz** söla strada da Pederü. Le daz vën trat ete dai 27 de jügn fina en Segra d'Al Plan (lapró), vigne dé dales 7:30 ales 16:00. Cöstes é les tarifes: i auti paia 10,00€, i campers 20,00€, i motors 4,00€ y les corieres 15,00€. I aciasés dal Comun de Mareo ne paia nia, desco ince forzes dal ordinn, porsones co laora tles strotöres tal Parch, taxisć, ghesć co dorm tles strotöres, mënacrëp, paurs con autorizaziun aposta, proprietars de terac.

La Junta á aproé **da mëter da jì la prozedöra por l'espropriaziun** dles parzeles de terac tal raiun d'espansciun "Roncac", aladó dla lege nr. 10/1991 con söes müdaziuns.

Tla sontada dai 24.07.2020 á la Junta fat fora da slü jö en **contrat d'afit con la Vijinanza da Longega**, por podëi lascé jö material sön la pdt 2417/1 tla PT 107/II tal CC de Mareo. Le contrat val por önn en ann, al prisc de 500,00€.

Tla sontada dai 24.07.2020 á la Junta aproé da slü jö en **contrat de manutenziun con la firma Oilift Service Srl**, por le lift tla ciasa de Comun, por la soma de 1.286,00€ plü IVA al ann.

La Junta á aproé l'autorisaziun por personal dal Comun (por endöt 8 impiegac) da fá dai 27.07. ai 23.09.2020 ores sorafora por via dal referendum costituzional y ince por les lîtes de Comun, co gnará entrames tignides ai 20 y 21 de setëmbër 2020.

Tla sontada dai 24.07.2020
á la Junta dé pro da **aderi**
ala Cooperativa de cumpra
"Emporium" da Balsan, plü avisa
por ci co reverda la manutenziun dai
destödadas y la fornidöra de gasere.

Le sign. Crazzolarà Heini d'La Pli
à ciahé l'enciaria da desparé tal invèrn
2020/21 còstes strades: Frontù,
Ciaseles, La Munt, Alnèi, La Costa,
Peraforada, La Pli, Val, Corterèi, Bièi
Defora, Plan dal'Ega. Le paiamont
é motù adòm da na soma fissa de
25.000,00€ a sajun plù le paiamont
de 110,00€ al'ora. Danter l'ater
mëss la firma documenté vigne dé i
orars d'intervont sòn na lista apostà
y la firma mëss fá na assügheraziun
cuntra terzi tal cajo che al gness
danejë porsones o cosses dertan le
sorvisc.

URBANISTICA

Sön domanda dla sign.ra
Complojer Margherita da San
Laronz á la Junta dé pro da müde da

bosch a vèrt de ciampoprè na spersa
de 2.500 m² sòn la pdt 3346/162 tal
CC de Mareo (Runcac).

Sön domanda dal sign. Kastlunger Bartolomeo á la Junta dé pro da müdé da bosch a vërt de ciampopré na spersa de 1.405 m² sön la pdt 1682/23 tal CC de Mareo (Pré de Pliscia).

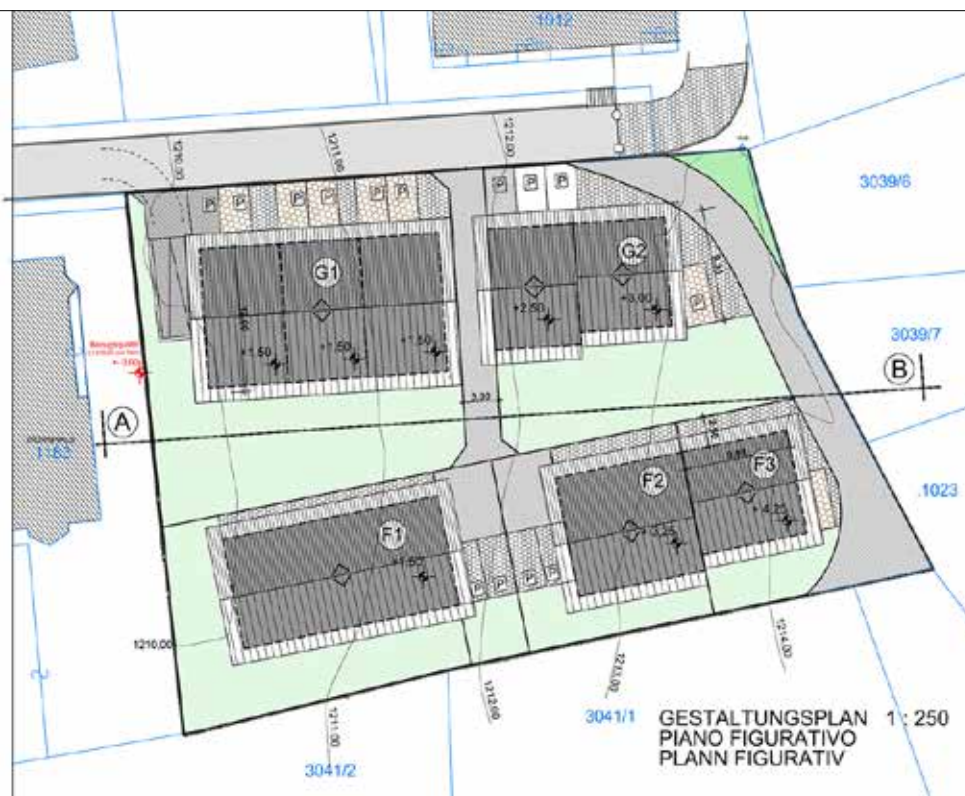
Raiun d'espansciun "Chi Trêi" AI
Plan: 1. provedimont 19.02.2020;
2. provedimont 17.06.2020

Sön domanda dai sign.s Da Col
Simonetta, Mair Katharina, Obojes
Ernesto, Mölgg Peter Ludwig,
Palfrader Rita, Andrea Ploner,
Teresa Rungger, Obergasser Hilda
Maria y Ties Giuseppe, á la Junta
aproé na müdaziun al plann normatif
dal raui - lôt G, amplienn le limit de
frabicaziun, müdenn l'altêza mesana
y portenn ete en dêrt da frabiché
sot tera ete. Le fin dla müdaziun é
chèl da empormëter le ressanamont
energetich dles ciases.

**Plann de atuaziun por le raion
d'espansciun C6 "Corn": 1.
provedimont 03.06.2020 (Junta), 2.
provedimont 05.08.2020 (Consëi)**

La Junta de Comun á aproé le
plann de atuaziun dal raiun "Corn",
co á na spersa de 2.267 m² con en
indesc de 2,00 m³/m². Al pó enscö
gní realisé na cubatöra mascima de





Partiziun dai lóc dal raiun d'espansciun C6 "Corn" y retrac dal post olache ai dess gní realisés, aladó dla documentaziun dal arch. August Gasser.

4.534 m³. I comitènc é Frontull Franz Josef, Oberbacher Rosa, Willeit Thomas, Trebo Norbert, Trebo Petra y Mayr Margarethe. Döt adöm é i lóc F1, F2 y F3 con na spersa de 916 m² y i lóc G1 y G2 de 1.082 m².

Raiun por emplanc turistics d'alberch "Roncac I": 1. provedimont 03.06.2020 (Junta), 2. provedimont 05.08.2020 (Consèi)

Sön domanda dal sign. Mutschlechner Marco, á la Junta á aproé la proposta dal plann de atuaziun por le raiun "Roncac I". Na spersa de 1.300 m³ con en indesc de de 2,50 m³/m², olache al podará gní realisé na strotöra turistica de 3.250 m³, con categoria a cater stères.

Plann de atuaziun por le raiun d'espansciun B1 (pdt 570, 1810, 757 tal CC de Mareo) - 1.



Strotöra tal raiun por emplanc turistics "Roncac I". (Dessèn: arch. Ruth Call)

provedimont 15.07.2020

Sön domanda dai sign.s Castlunger Angelo y Kastlunger Maurizio á la Junta aproé le plann de atuaziun, con na spersa de 389 m² por le lót A y na spersa de 714 m² por le lót B. Entrami i lóc (dlungia "Fana Ladina") á en indesc de cubatöra de 2,20 m³/m². Al pó porchèl gní realisé na cubatöra mascima de 855,80 m³ tal lót A y 2.010,80 m³ tal lót B.

Plann de atuaziun por le raiun d'espansciun C6x - 1. provedimont 08.07.2020

Sön domanda dla sign.ra Mutschlechner Carola, é gnü aproé le plann de atuaziun dal raiun residenzial, sön la pdt 3056/10 tla strada Senes. Ara se trata de na spersa de 1.225 m² con en indesc de cubatöra de 1,4 m³/m², sön chëra che al pó porchèl gní frabiché

na cubatöra de endöt 1.714 m³. Le proiet prevëiga dui lóc - döes frabiches, öna de 1.000 cubich co é cubatöra lèdia, öna de 714 cubich, co é cubatöra convenzionada.

Plann de ressanamont dal raiun abitatif A7 - Sportcenter Mareo - 1. provedimont 15.07.2020

Sön domanda dla Sozieté dai Lifc d'Al Plan, á la Junta aproé cöstes müdaziuns tal raiun:

- aumont dl'altëza mesana mascima dal lót CD (residence) da 11 a 12 metri;
- la poscibilité da realisé na pergola pla entrada dal garasc sot tera ete sön la pert a ovest dal raiun;
- la poscibilité da realisé en porte davert tal piz a süd dal lót CD dal residence, sön le confin con le terac dla scolina;
- la poscibilité da realisé costruziuns de öna na alzada en pert te tera, danter le lót A y le lót CD pomez ala cabina dal strom;
- la poscibilité da realisé tai partimonc sot tera o en pert sot tera, perts de frabica co vën anüzades da plü unités deboriada.

Sön domanda dal sign. Pedevilla Stefan á la Junta dé pro; 1) da müdé da bosch a vërt de ciampopré 5.769

m² sön perts dles ppdt 1682/8, 1847 y 1848 tal CC de Mareo; **2) da müde** da bosch a vërt alpin 21.934 m² sön perts dles ppdt 1682/12 y 1719 tal CC de Mareo. Entrames é tla localitè "La Munt" y é gnüdes dernades da "Vaia" resp. dales gran nëis.

Sön domanda dla Vijnanza d'Al Plan á la Junta dé pro da müde da bosch a vërt de ciampoprè na spersa de 1.675 m² sön perts dla pdt 3314/1 tal CC de Mareo - dlungia staziun amez dal Pedagá - Piz de Plaies.

CONTRIBUC

15.855,94€ al Comun de Badia por cumprè na pachera por le Comun da Visso, atoché da en gran tremoroz.

Contribuc didatics por scores desvalies - de 55,00€ a scolare/a: 9.185,00€ ala **Scora elementara d'Al Plan** (167 scolari); 110,00€ ala **Scora elementara todëscia da Bornech** (2 scolari); 55,00€ ala **Direziun raionala taliana Balsan VI** (1 scolare); 5.390,00€ ala **Scora Mesana d' Al Plan** (98 scolari); 55,00€ ala **Direziun raionala todëscia Bornech** (1 scolare); 55,00€ ala **Scora "Ursulinen" da Bornech** (1 scolare); 220,00€ al **Vinzentinum a Porsenú** (4 scolari); 55,00€ ala **Scora mesana Oswald "von Wolkenstein" a Porsenú** (1 scolare); 220,00€ ala **Direziun raionala taliana da Bornech** (4 scolari); 55,00€ al **Herz-Jesu-Institut da Mühlbach** (1 scolare).

PERSONAL

Tla sontada dai 19.04.2020 á la Junta azeté **les dimisciuns voluntares** dal colaboradú con matricola nr. 139, co á albü ai 15.05.2020 so ultimo dé de laur.

Tla sontada dai 03.06.2020 á la Junta tut at dal **protocol d'entonüda por l'aplicaziun dles mosöres "Covid-19"** tal ciamp dal personal.

Al colaboradú con matricola nr. 219 i é gnü paíé le TFR de 774,34€.

Tla sontada dai 08.07.2020 á la Junta tut sö **le sign. Rungger Aron** desco praticant por le magazinn de Comun, plü avisa dai 13.07.2020 ai 04.09.2020, por 30 ores al'edema.

Tla sontada dai 08.07.2020 á la Junta aproé **l'escriziun d'en concurs public** por tó sö tres contrat a tomp indeterminé dui laoranti spezialisés tla IV. cualifica funziunala, a tomp plén (100% - 38 ores al'edema).

Ala **secreteria de Comun** i é gnü paíé fora por le 2019 na indenité de resultat de 6.892,70€ - le 20% dla indenité de funziun anuala 2019.

A endöt 20 impiegac i é gnü paíé fora la premia de produttivité por l'ann 2019, co é motüda adöm al 40% da na componëta fissa y al 60% da na componëta variabla. La fissa fej fora döt adöm 13.491,60€, chëra variabla 20.237,40€.

AMINISTRAZIUN DESP. BUC

Sontada dai 15.04.2020

- Al é gnü slüt jö en **contrat d'afit con le sign. Peslalz David** por ti afité ia les parzeles fondiaries 3995 (munt), 3996 (munt), 3997 (nia produtif), 3998 (bosch) y 3999 (munt) tla localitè "Ciastlins". Le contrat val fina ai 10.11.2020, la soma da paíé é de 500,00€.

Sontada dai 29.04.2020

- Al é gnü enciarié la firma **Erlacher Markus** por sistemé les strades d'azes ales munts, sce ares gness rünades dal rio tomp. La soma é de 5.000,00€ (IVA lapró).

- Al ti é gnü conzedü en **contribut provisor de 5.000,00€ ala Enteressonza de Fanes**, por laurs de ressanamont dla ücia dal famëi.

- Por l'isté 2020 é gnü **tut sö chisc famëis** por les munts dal BUC: **Karl Terrabona** dai 01.06.2020 ai 15.07.2020, **Manuel Ploner** dai 01.06.2020 ai 31.10.2020, **Complojer Antonio** dai 01.07.2020 ai 30.09.2020. Por cösc fin é gnü motü a bilanz la soma de 12.000,00€.

- Por l'isté 2020 é gnü enciarié i **sign.s Paul Huber y Lois Peslalz** por laurs de manutenziun sön les strades d'azes ales munts. Le sign. Huber por laurs tla localitè "Lé Piciodel - Gran Fanes" dai 01.06.2020 ai 31.10.2020 por 6.000,00€; le sign. Peslalz tla localitè "Fojedöra" dai 01.05.2020 ai 31.10.2020 por 4.000,00€.

Sontada dai 06.05.2020

- Al é gnü fat fora da **paíé chisc cunc:** 70,66€ ala Fujina Elettrica d'Al Plan; 181,50€ al Südtiroler Bauernbund.

Sontada dai 13.05.2020

- La firma **Willeit Edith - La Pli** é gnüda enciariada da condü sales da mëter jö sön strades de bosch, por 2.592,50€ (IVA lapró).

- Al é gnü fat fora da i **paíé ala firma Elikos Srl de Sëlva** le cunt de 3.220,80€ por le destach artificizal de loines tai raiuns dles munts de Senes, Fodara Vedla, Lavarela y Fanes.

- Al é gnü **apliché l'avanz d'aministrazion 2019**, co munta sö a 47.682,55€.

Sontada dai 03.06.2020

- Por fá danö la sí ta Fodara Masaronn, é gnü enciarié la firma **Willeit Edith** da condü les brëies, por 1.892,50€ (IVA lapró) y **le sign. Peslalz Lois** da condü i coni y fá le laur, por 3.000,00€ plü IVA.

Sontada dai 17.06.2020

- Al é gnü **paíé fora chisc cunc:** 70,66€ ala Fujina Elettrica d'Al Plan; 1.265,75€ al sign. Erlacher Serafin; 247,97€ al Consorzi Agrar.

Sontada dai 24.07.2020

Al é gnü fat fora da i conzeder **contribuc a Vijnanzas desvalies**, por en total de 13.442,25€, destinés al mantegniment de trus:

- 1.600,00€ ala Vijnanza da Ciaseles por le tru de Prades;
- 1.600,00€ ala Vijnanza d'La Pli Dessora por le tru "Frena - Chi Jus";
- 1.600,00€ ala Vijnanza d'La Pli Dessot por le tru dla Maza;
- 1.000,00€ ala Vijnanza da Curt por le tru "Frena Plana";
- 1.000,00€ ala Vijnanza da Val por le tru "Val - Fojedöra";
- 1.600,00€ ala Vijnanza d'Al Plan por le tru "Büsc dal'Ega";
- 1.000,00€ ala Vijnanza da Mantëna por le tru "Picia Cöna";
- 1.000,00€ ala Vijnanza da Longega por le tru "Plaies Dessora";
- 3.042,25€ por la Uniun dai Paurs de Mareo por mioramont dla munt dai Tamersc.

CONZESCIUNS DE AORÍ 2020

Taibon Karin KG & Co.	Varianta pal proiet de ampliament cualitativ dal Hotel Monte Paraccia	Al Plan, Str. Al Plan Dessora 41
Lanthaler Daniel	Trá jö y fá sô danö na majun, con spostamont nia sostanzial	Al Plan Chi Vai
Christophorus Sas de Tamers Robert & C.	Ampliament y restrotoraziun dal residence „Christophorus“	Al Plan, Str. Catarina Lanz 26
Hotel Gran Pré Sas de Bernardi Graziella & Co.	Müdaziuns struturales con ampliament cualitativ y ressanamont dal Hotel Gran Pré	Al Plan, Str. Gran Pré 41
Kaneider Andreas, Kaneider Augusto, Obojes Renata	Fá sô danö en mür „krainer“ con costruziun d'en têt	Al Plan, Str. Plan de Coronas 74

CONZESCIUNS DE MÁ 2020

Morlang Rosalia	Varianta pal proiet da trá jö y fá sô danö stala y majun	Curt Str. Rara 37
Comun de Mareo	Arjigné danö le let dal rü y arjigné döes de pices dighes de proteziun	Tamersc
Frontull Herbert Frontull Hubert	Costruziun d'en têt por rajuns agricolas tla localitè „Pici Plans“ - Varianta en sanatora	La Pli Biëi Daéte
Erlacher Beniamin	Costruziun d'en têt pla ciasa d'abitaziun	Pliscia Str. Ciaseles 8
Eppacher Rita, Erlacher Gabriel, Erlacher Günther	Müdaziuns internes pla ciasa d'abitaziun	La Pli Str. La Pli 22

CONZESCIUNS DE JÜGN 2020

Enteressonza de Fanes	Costruziun d'en picio berch söle Rû de Fanes, por ti dé forza eletrica ai frabicac dla munt de Gran Fanes	Munt de Fanes
Skiarea Miara Srl	Mëter sô en emplant fotovoltaich sôn les staziuns a val y a munt dal emplant „Miara“	Al Plan
Rubatscher Herbert	Varianta pal proiet da fá sô en magazinn agricul y barat sôn produziun de lat biologich „Alfarëi“	Rina Str. Alfarëi 1
Hotel Sonnenhof KG de Castlunger Fabian & C.	Engrandimont y barat dles finestres tla 1., 2. y 3. alzada sôn la pert a est	Al Plan Str. Catarina Lanz 8
Restorant Da Attilio Sas	Costruziun d'en têt	Al Plan Str. Catarina Lanz 49/1
Comploi Franz Comploi Richard	Varianta pal proiet de ressanamont energetich y ampliament dla ciasa d'abitaziun, costruziun de garasc	Al Plan, Str. Al Plan Dessora 34
Banca Popolara de Südtirol	Varianta pal proiet de restrotoraziun y barat de destinaziun de pert dla pdf 629	Al Plan Str. Catarina Lanz 25
Rungger Massimo	En sanatora - ampliament y restauraziun dal restorant y dla ciasa d'abitaziun	Al Plan Str. Catarina Lanz 28
Fier Federico	Costruziun d'en apartamont proiet en sanatora	Al Plan Str. Paracia 8
Trebo Hans	Ampliament dal depot por mascins da paur pal lü „Cone da Val“	Al Plan Str. Chi Vai 10
Trebo Hans	Ampliament dla ciasa d'abitaziun söle lü slüt „Cone da Val“	Al Plan Str. Chi Vai 10
Rungger Manuel	Costruziun d'en ciac dla lëgna	Rina
Camping Al Plan Dolomites Srl	Costruziun d'en tanch dal gas	Al Plan Str. Catarina Lanz 63
Willeit Robert	Costruziun d'en local da scialdé sot tera ete pal lü „Soratra“	La Pli Str. La Pli 42

CONZESCIUNS DE MESSÉ 2020

Winkler Herbert	Varianta pal proiet de costruziun de na unité abitativa por agriturism pla ciasa d'abitaziun dal lù slüt „Tru“ tla localitè „Rü“	Rina Str. Costalungia 19
Ties Gabriella	Costruziun d'en residence - 2. löt, tal raiun turistic „Nora - Ties“	Al Plan Str. Ciasé
Winkler Judith	Costruziun d'en residence - 1. löt tal raiun turistic „Nora - Ties“	Al Plan Str. Ciasé
Mölgg Peter Ludwig Palfrader Rita	Ressanamont energetich y ampliamont dla ciasa	Al Plan Str. Paracia 35
Sozieté dai Lific d'Al Plan Spa	Proiet da pié sò ega pal Rü d'Al Plan con costruziun de na staziun da pumpé	Al Plan
Ellemunt Eugen	4. varianta pal proiet de ampliamont cualitativ dla pröma alzada y realisaziun de na ciasadafü por porsones con alergies y ampliamont dai WC tla alzada a tera y ampliamont dla cianea tal „Gipfelrestaurant“	Plan de Corones Str. Furcia 45
Zingerle Christian	Varianta pal proiet de costruziun de na fujina dai auti con en apartamont de sorvisc pomez tal raiun artejnal „Gran Pré II“, löt B5	Al Plan Str. Gran Pré
Sporthotel Sas de Erlacher Roman & Co.	Costruziun d'en tèt plat por corí jö 11 posc da parché	Al Plan Str. Catarina Lanz 25
E-Werk Al Plan Spa Sozieté dai Lific d'Al Plan Spa	Varianta pal proiet de costruziun dla ciasa dai pici y de na seziun dla scolina	Al Plan, str. Plan de Corones 30
Comun de Mareo	2. varianta pal proiet de ressanamont energetich y manutenziun straordinaria de 2 seziuns dla scolina d'Al Plan	Al Plan, str. Plan de Corones 34
Comploj Armin	Trá jö daldöt la sièia sön la pdf 352/1	Al Plan, str. Valiares 13
Comploi Giuseppe	Trá jö daldöt stala y majun sön la pdf 1451	Al Plan, str. Valiares
Pallestrong Heinrich	Costruziun d'en post da parché davert y müdaziun pal mür de sostèn „krainer“	Rina str. Börz 8
Ploner Daniel	Costruziun d'en stalot dai porci bio	Al Plan Str. Chës Costes 13
Ellecosta Alfredo Ellecosta Giuseppe	Varianta finala pal proiet de renovamont dal mür „krainer“	La Pli str. Frena 3

PORTINA POR LE FRABICHÉ

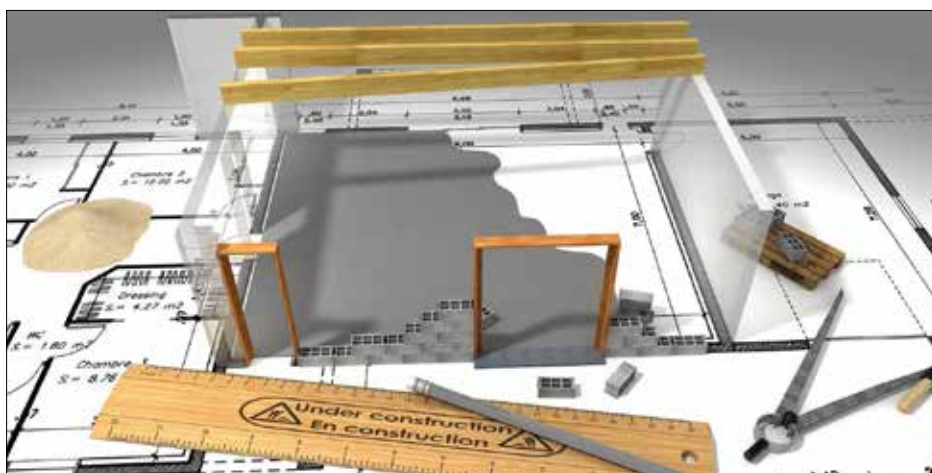
SUE - ESB stá por "Sportello Unico Edilizia - Einheitsschalter für das Bauwesen". Desch'an sá, é júda en forza ai 1. de messé la lege provinciala nea sön "Teritore

y contrada". Cösta prevëiga che dötes les domandes da frabiché, les segnalaziuns certificades ch'an mët man da frabiché (SCIA y CILA), les autorizaziuns y les segnalaziuns

por l'agibilità (SCIA agibilità) mëss gní trasmutüdes al Comune tres le portal online.

Pa cösc portal án azes tres la portina "SUAP - Sportello Unico per le Attività Produttive". Le pröm vare é spo da chirí fora le Comun de competonza y cliché sön "Compila una pratica". Do l'autenticaziun pön chirí fora le lingaz talian o todësch. Por scrí fora le model online mëssun chirí fora le setur "Edilizia". Le link é <https://www.impresainungiorno.gov.it/>

Enformaziuns plü monüdes por anüzé le portal online ciafun al numer vërt 800 090 386, dal lönesch al vëndres dales 9:00 ales 17:00.





Le Consëi de Comun 2015 - 2020, dal mëterman dla legislatöra.

Cin' agn co á porté de bogn früc

Na legislatöra vá belo endó a piz. I orun ciaré zoruch a ci che l'aministrazion comunala á podü realisé y porté ennant te chisc cin'agn d'aministrazion

Ai 20 y 21 de setëmber é la jont endó cherdada da jí a lité l'Ombolt y le Consëi de Comun, co sará en ciaria por i proscimi 5 agn. Te cösc Saltá orunse porchël tó l'ocajun da ciaré zoruch ai laurs y ai travers che l'aministrazion de Comun á podü porté a fin te cösta ultima legislatöra. Al é sté cin' agn intensifs, olache an á albü te Consëi de Comun en bun spirit de colaboraziun. Cösc é sté de gran valüta por porté ennant debota proiec emportanc. Atló orunse cumpedé sö ma i maius laurs che an á sciafié da envié ia y porté a fin.

I MAIUS LAURS DE CÖSTA LEGISLATÖRA

Sonta Stödafüs, Musiga y Aiüt Alpin: l'aministrazion á trat jö y fat sö danö la sonta dai Stödafüs, dla Musiga y dal Aiüt Alpin d'Al Plan. Con cösta opera é garaté cotan plü lerch por les trëi uniuns. La opera é gnüda finanziada feter daldöt tres le program statal "6.000 campanili", olache Mareo é sté le su Comun de Südtirol co á fat domanda y é spo ince roé ete tal program, ciafenn a cösta moda na strotöra de valüta.

Local dai Jogn Al Plan: Por ti garantí plü lerch ales uniuns ch'i án

dit dessora, án mossü chirí en n'atra sonta por le salf dai jogn. Cösta án ciafé t'en local dla scora mesana basete, dlungia le Zënter Families, olache al ea denant na botëga. Enló á i jogn ciafé en bel local de endöt 105 m², che le grup enstës á fistidié da abelí y arjigné ete.

Mür de cortina La Pli: En gran laur che le Comun á porté ennant a La Pli é sté chël da arjigné danö le mür de cortina, por la despartí jö dala ciasa "Somür". Ala pér é gnü fat laurs emportanc de drenaja.

Local dla Musiga y dai Jogn d'La Pli: dal 2017 á motü man la proietaziun por ti dé locai nös ala Musiga d'La Pli y al grup dai Jogn. La frabica nea á ciafé lerch olach'al ea denant la Ciasa dal Mone. Al vën dötaorela laoré lapró y i laurs vá ennant bun.

Scora da Rina: Pla scora elementara da Rina á le Comun fistidié da lascé fá en tët nō dan la palestra y lapró é gnü comedé le mür y lascé fá na sí nea sön plaza dla scora.



Pla inaudaziun dla ciasa de Stödafüs, Musiga y Aiüt Alpin d'Al Plan.



En gran proiet: le zënter de reziclaje con magazin.



Le ciamp sintetich garaté tal raiun dles scores.

Zënter de reziclaje: òna dles maius operes de còsta aministraziun é stada chëra dal zënter de reziclaje. Do avèi trat jö le vedl magazin de Comun, á la jont de Mareo cialé en zënter dal refodam modern, olache an pó dé jö en gröm de refodam co se lascia adoré danö, desco ince refodam che an messá denant sciüré pal ciomont de ciasa o dé jö altró: ciomont da tosser, tetrapak, brüsciaries, lignan y refodam grô. Tal medemo raiun é gnü arjigné le magazin de Comun nò, olache al é garaté plü lerch por les mascinn y le material che i laoranti de Comun adora por destrighé so sorvisc.

Raiun dles scores/Al Plan: en ater gran laur co s'á trat enant chisc agn é gnü aledé pal raiun dles scores d'Al Plan. De jügn dal 2017 án motü man da runcé por ti dé na iesta nea, ince con le fin da tó demez i auti dan scora y scolina, co podea ester en prigo por i mituns. Dan la scora elementara é gnü arjigné na plaza nea, deperpo che dan ciasa de Vijinanza é garaté en ciamp da basket y en ciamp sintetich por trá le palé, co vën adoré d'invern desco plaza da jadiné. Rodunt eniann d'isté é ciamó sté la Vijinanza co á arjigné na plaza dai jüc por cliënc dal bar. Sot tera ete é gnü arjigné en garasc da parché por 45 auti – na opera co é gnüda aledé tres en contrat urbanistich con privac.

Laur á ince fat dlungia la scora mesana sö, olache al é gnü arjigné assostes y posc por lascé jö les rodes; dan le salf dai jogn y le

Zënter Families é garaté na tribuna con scalins, y en ultimo laur vën roé eniann: la fermada dal bus söla strada Plazores, por plü sügherté.

Scolina d'Al Plan: Con le raiun dles scores taca adöm i laurs pla scolina, co é ince tal roé a bun fin. Le pröm laur é sté chël da ingrandí l'urt deforaia. Dedó ti ésun saltés ete al frabicat, olache an é tal laur da ressané dotes trëi les sezions co ea belo, co sará ensiö plü lominoses y ince plü pratiches por le laur con i mëndri.

Tres en contrat de barat con la Sozieté dai Lific y l'E-Werk d'Al Plan éra spo garatada da fá sö en toch de scolina nò, olache al róa ete na quarta sezion, mo ince na sezion dla Ciasa dai Pici, por respogne ai debojügn dai geniturs co adora assistonza por i mëndri cina 3 agn.



Tët pla scora elementara da Rina.

Scolina d'La Pli: L'aministraziun á fistidié da adaté i locai dla scolina ai debojügn, fajenn aladó che plü mituns ess lerch.

Salf da boulder: Ala fin dal 2019 é jü en funziun ofizialmonter le salf da boulder, co é gnü fat sö sora en local dla palestra, co vën al momont adoré desco classe de scora. Le salf ti pita ai apascionés na spersa da arpizé de 250 m². La palestra enstessa vën manajada tres la Lia dai Crép Mareo.

Ciamp dal sport: Pal ciamp dal sport d'Al Plan é gnü fat de gran investimonc: belo dal mëterman dl'aministraziun é gnü baraté fora le terac dai ciamps da tennis. Deboriada con le ASC Mareo án spo fistidié da lascé fá danö l'emplant d'iluminaziun por i ciamps dal palé, co é garaté con tecnologia LED y gran sparagn energetich. Le vedl ciamp da saorun é con eniann donté en bel ciamp sintetich, co ögará por les ativités sportives de nosta jonëza.

Plaza ciamp dal sport: Sora le ciamp dal sport d'Al Plan fistidiëia le Comun da fá na plaza da parché, co mëss ciamó gní road.

Plaza Valiares: Na plaza da parché garetá ince sot l'Ostí dan punt da Valiares, olache la opera é gnüda finanziada tres lizita a na dita privata. La dita á arjigné en garasc sot tera ete co resta privat, y á porchël ince arjigné na plaza da parché sora tera

ia, co restará publica. Atló él lerch por feter 60 auti.

Plaza da Rina: Belo dal 2016 á motü man la proietaziun por arjigné danö la plaza de paisc a Rina. Dlungia la sistemaziun y l'abelimont dla plaza dan dljia, dess le paisc ince endó ciafé na pícia botëga por se cumpré la spëisa de pröm debojügn. Por cösc fin él gnü lizité la Majun dal Mone, olache al é en previjun che le privat feji sö na frabica nea.

Dljia da Rina: Le Comun á dé en bel contribut por lascé dörteré le tët de dljia, lapró fistidiëia le Comune da fá laurs co vá debojügn te cortina, olache al é da sistemé i trus y regolé les eghes.

Portal: Da püch é jüs a piz i laurs por realisé le portal d'entrada al parch natural ta Fodara Masaronn, olache la ücia provisorá por trá ete le daz é gnüda baratada con na strotöra fissa, abelida ince defora ia.

Eghes La Pli: Le Comun á fistidié da dörteré la condüta dal'Ega da bëre danter Ciaseles y Lonega, emplü él gnü dörteré la condüta tla vila da Frena.

STRADES

Trec é i laurs portés ennant sön les strades de Comun, olache al é gnü investí te chisc cin' agn **val' miliuns de euro por asfalté strades** co ea en malester, mo ince por les cuncé fora, les romené y les desaparé. Al basta tló ponsé ai trec iadi che le Comun á mossü fá laurs por strades rünades dal tomp: la tempesta "Vaia" dal 2018 y les gran nëis dal 2019 é



Str. Rina - Pecëi - Tintal

ma i dui maius ejompli. Trec scioldi él ince gnü investí por realisé toc de strada nös o mioré strades co ea belo. Le maiú laur é chël pla **strada Rina - Pecëi - Tintal**, olache cösta aministraziun á fistidié da slü jö le secundo löt y envié ia le terzo. Por la conformaziun particulara dal terac, ál orü ester laurs de assügheraziun emplü. T'Al Plan él gnü realisé en **toch de strada nò tla localitè "Runcac"**, dlungia le camping sö, deperpo che **en toch dla strada Paracia**, danter la Pensiu Arnica y le restaurant Attilio, é gnü fat danö, metenn sö en sèns unich y arjignenn en marciapisc por la sügherté de chi co vá a pé. Dörteré án ince la **strada danter la plaza de dljia y le paiun**, olache al é gnü arjigné marciapisc da entrames les perts. Sön la **strada Tlosöra** él gnü fat danö la canalisaziun, motü jö i ros por la fira otica y ince arjigné l'iluminaziun publica.

Tal paisc d'La Pli él da alzé fora dandadöt i laurs fac pla **strada Brach - Peraforada y Frena alta**, olache al é gnü investí trec scioldi. Lapró á le Comun tres danö fistidié da ressané y tigní les **strades de munt**, dandadöt chëra de Fojedöra, olache an á mossü tai ultimi agn fá deplü.

SPARAGN ENERGETICH

Con l'iluminaziun taca adöm la tematica dal sparagn energetich, olache le Comun á fat de gran investimont: endlunch olache al é gnü baraté les löms de strada án ciaré da mëter iluminaziun a LED; tles scores, scolines y val' frabicac publics él gnü baraté fora les cialdires con emplanc plü moderns y



Deslariamont str. Runcac

arjigné emplanc de termoregolaziun por scialdé i locai te na manira plü efiziënta.

PROIEC SÖN TRU

Dlungia i proiec roés o en gran pert realisés, n'él ince na dërta cumpèda che l'aministraziun á belo envié ia. Atló podunse cumpedé sö valgünes strotöres emportantes: la costruziun dla **sonta nea dla Crusc Blancia** tla strada Plazores a Al Plan, le **ressanamont dla Ciasa dal Sport** a Al Plan, le **ressanamont y ampliament dal salf dla Musiga a Rina**, l'ampliament dal **magazinn dai stödafüs a La Pli**, y nia enultima la **fermada dal bus a Framacia**, olache an á da püch dé ia i laurs.

SORVISC

Les strotöres é sambën chères che an vëiga le plü. Ci che an vëiga cotan demanco, é i trec sorvisc co vën organisés y pités ia por l'ann por la jont. Atló pón alzé fora danter i atri i **sorvisc de refeziun tles scores y scolines**, olache al vën ciaré da pité döt l'ann na spëisa sana y ince con atenziun a debojügn partculars (alergies dai mituns etc.). En ater sorvisc dër aprijé y anüzé é chël **dla scolina da d'isté**, che le Comune organisëia belo da cotan d'agn, deboriada con l'assoziazion "Kinderfreunde". Endöt 8 edemes a tema, olache i geniturs pó lascé sü mituns te de bones mans.

COMITÉ COMUNAL POR LA JONÉZA

Dal 2016 él gnü motü sö le Comité Comunal por la Jonéza, pa chël



Strada Paracia con marciapisc



Dal 2017 á le Comun de Mareo podü pié do le pest dal volontariat por y con la jonëza.

che al ea denant gnü cherdé ete i raprezentanc dles lies y uniuns co se dá jö con i jogh. Cösc grëmo, con raprezentanc de düc trëi i paisc, é da entëne desco organ co tol sò les ieranzes y propostes dla jonëza, mo ince desco punt de liam danter i jogh y l'aministrazion comunala.

MAREODËIDA

Dal 2017 él gnü motü sò con l'aiüt de trec voluntars la banca dal tomp co á cialé l'ennom "MareoDëida". I sorvisc che jont se mët a despozizion da fá debann é cotanc, ince sce cösta poscibilité vën ciamó adorada püch.

LE COMUN VËN PREMIÉ

Ai 5 de dezëmber dal 2017 él sté na gran ligrëza y sodesfaziun, canche le Comun de Mareo á podü pié do

a Balsan le "Pest dal Volontariat por la Jonëza", dé fora dal Südtiroler Jugendring. Cösc pest ti vá ai Comuns co sostin le volontariat jonn y les uniuns co se dá jö con la jonëza. Le Comun é gnü valüté dales uniuns enstësses, co á podü dí fora ci co i büta y ci co i büta le manco. Döt adöm á le Comun cialé na bona nota, ci co é de motivaziun y de reconescimont por le laur che an fej.

COLABORAZIUN Y SOSTËN

Les operes y les strotöres raprejentëia ma öna na pert dal gran laur co vën porté ennant da n'aministrazion comunala. Püc pó magari s'enmaginé döt le trep laur co vën fat doía, tal chît, por les organisé, por baié con la jont, por roé al punt da podëi tó les dezijiuns y les envié ia.

L'aministrazion de Comun n'á nia ma enstëssa cialé da laoré, mo á ince proé da cialé che la jont pói laoré. Ensciö án cialé da ti dé le sostën a proiec portés ennant dai privac, an á sostegní ann por ann les uniuns con de bi contribuc, por che ares podess desfiré al miü sòa ativité. Lapró án cialé da sostegní de maius proiec, desco laurs de ressanamont y restauraziun pa dljies, an á dé ca contribuc por i gragn evonc sportifs, por les uniuns soziales y ince por sostegní proiec a bën dla jonëza.

Con la colaboraziun de düc ál podü gní fat trep te chisc ultimi 5 agn. Sön cöstes plates podunse ma nen cumpedé sò na picia pert. Iadó él sté la orenté da fá en bun sorvisc por la comunité, y da cialé che Mareo romagni ince tal dagní en comun olache sü abitanc pó se sté saorí.



Na idea sozuala: l'istituziun de "MareoDëida".



La dljia da Rina cole tët nò. (Foto: Raimund Promberger)

LA CRONICA É ATLÓ

Tan trep che al sozed t'en ann vèigun sce an le scii sò. Cotan de avenimonc sozedüs te nusc paisc l'ann passé podèise l'í do tla "Cronica dal Comune de Mareo 2019", arichida con trec retrac. Sce i sèis gnüs coriusc, podèise s'la empresté fora te biblioteca d'Al Plan.



BÈNGNÜDA LUIA

Whatsapp, E-Mail, Facebook y papier: les enformaziuns por "Le Saltà" rōa adalerch de vigne vers, porchèl pól sozeder val' iade che òna sciampi. Ensciò éra sozedüda l'ultimo iade con na foto dai nasciüs, olache al é sciampé la foto de picia **Luisa Obojes**. I orun porchèl la publiché en cōsc iade, con les mius aodanzas ai geniturs.



DESVALIES EN CUNT DAL REFODAM

CHIBLI DLES LAADÖRES

Ince eniann vègnel pité le sorvisc da laé fora i chibli dles laadöres. I proscimi terminns é i vèndres **ai 4 y ai 18 de setèmber**, desco ince **ai 2 y ai 16 d'otober**.

PRÈIBEL NIA PLÜ CO PLÈNS

Tres endó mæssun constaté che chibli dal refodam vèn soraciariés, con tasces empirades sò. L'aministrazion de Comun præia la

jont da tigní ete les regoles y ciarié i chibli che ara vái ciamó da slù pro le cuertl. Iolan dla colaboraziun.

ERI Y GRASC

La firma **Dabringer Srl da Feldthurns** vèn a chëie adöm eri y grasc de hotí y restoranc le vèndres **ai 2 de otober**. Sce eserzizi ess da avèi debojügn de na jütada sorapró, pón contaté la dita al 0472 979700 o info@dabringer.it

PRENOTÉ STROTÖRES DE COMUN

Con otober 2020 gnarál aledé na novité te nosc Comun. I baiun de www.prenotaziun.it - en portal co dess alisiré y cherié plü soravijun sòn la prenotaziun dles strotöres de Comun, por evité che terminns vái ensoralater. Online podarán ensciò resservé i salfs dles manifestaziuns d'Al Plan, La Pli y Rina, la palestra d'Al Plan, le ciamp sintetich tal raiun dles scores d'Al Plan y le salf dla



scora de musiga d'Al Plan (ma por ativités culturales y en acordanza con la direziun dla Scora de Musiga Val Badia). Canche le portal jará online, gnará lascé alessèi sòn la plata Facebook dal Comune de Mareo. Le portal sará te trèi lingac.

CHERTA D'IDENTITÉ ELETRONICA

Da jügn encá pón ince te nosc Comune fá la cherta d'identité eletronica. Chi co á belo na cherta d'identité, chi che ara ti toma y sambèn chi co ne n'á ciamó degüna, pó tò sò contat con l'ofize anagrafich al 0474 503755, por fá en terminn da s'arigné la cherta eletronica: dal lönesc ala jöbia dales 9:00 ales 12:00, le dedemesaledema ince dales 15:00 ales 17:30. Chi co n'á ciamó degüna cherta tira dant.

Dungia ciafèise na lista dai documonc co é da se tó do:

- documont de reconescimont;
- codesc fiscal/cherta sanitaria;
- na foto stampada;
- la „denuncia“, sce an s'á pordü la cherta da denant;
- la vedla cherta d'identité sce an la renovèia;
- pa chi de mëndra eté ól ester la firma dai geniturs;
- chi de mëndra eté co n'á nia ciamó la cherta, mæss gní de porsona por reconescimont;
- chi de mëndra eté sora 12 agn mæss gní de porsona, por firmé enstèsc.



Impressum: "Le Saltà" - Plata d'enformaziun dal Comun de Mareo - Editor: Comun de Mareo / Ombolt Albert Palfrader - Vèn fora trèi iadi al ann - **Diretur responsabl:** Iaco Rigo. **Redaziun y Layout:** Pablo Palfrader. Registrada pal Tribunal da Balsan nr. 24/2011. **Stamparia:** Dipdruck, Rienzfeldstr. 15, 39031 - Bornech. **Misciun:** Ciasa de Comun, str. Catarina Lanz 48, 39030 Al Plan de Mareo (BZ), tel. 0474/501023, fax 0474/501644, e-mail: info@comun.mareo.bz.it
Plata internet de comun: www.comun.mareo.bz.it.